

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma.

Quedan excluidas del periodo de 36 meses las baterías del producto, cuyo periodo de garantía será de 12 meses.

En el caso de que el bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución o, subsidiaria a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es válida para la Unión Europea. Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.

MARCAS COMERCIALES

Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías. ©2014 por Energy Sistem®. Todos los derechos reservados.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es válida para la Unión Europea. Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.



FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

Entrando en <http://support.energysistem.com> y tras seleccionar tu producto podrás encontrar FAQs (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones. Puedes consultar la disponibilidad del manual en tu idioma en <http://www.energysistem.com/es-es/support/manuals>

Si no obtienes en la sección de soporte la solución, puedes hacernos llegar tu consulta o solicitud de gestión de garantías a través del email: soporte@energysistem.com

También ponemos a tu disposición el teléfono para la gestión de garantía **902 294 294** (Teléfono de soporte técnico válido solo para España). Antes de efectuar la llamada telefónica ten a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.

Opcionalmente puedes dirigirte al lugar donde compraste el producto, presentando tu Factura o Ticket de compra.

Importante: Los datos o información contenidos en los productos no están cubiertos en ningún caso por ninguna garantía, por lo tanto el servicio técnico de Energy Sistem Soyntec S.A. no se verá en la obligación de respaldar dicha información por lo que es recomendable entregar el equipo sin información en la memoria del mismo, o con la información original de fábrica. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección: Pol. Ind. Finestrat C/, Calpe, 1- 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Energy Sistem™ - Extra Battery 10000+

País de fabricación: China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 15 de Diciembre de 2004.



Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben al final de su vida útil reciclarse por separado de sus residuos domésticos. Existen sistemas de recogida para reciclaje. Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o a su distribuidor donde adquirió el producto.

WARRANTY

Energy Sistem Soyntec SA is liable for any lack of conformity which exists at the time the goods were purchased during a period of 36 months. Batteries are excluded from the 36-month warranty, having a warranty period of 12 months.

This warranty covers any defects in workmanship or materials. This warranty doesn't cover any failure of the product due to accidents, misuse or alteration made by an unauthorized person.

The special 36-months warranty is valid for the European Union. For other countries, please refer to your specific legislation or your local distributor.

WARRANTY PROCEDURE

Visit the Support section at <http://support.energysistem.com> and select your product to view the FAQ (Frequently Asked Questions), user manuals, drivers and updates available, as the possibility to submit a query to the Technical Service or consult the warranty. You can check the availability of the user manual in your language at <http://www.energysistem.com/en-en/support/manuals>

Alternatively, you may prefer to contact the distributor from which you purchased the product, presenting the purchase receipt or invoice.

Specifications are subject to change without notice. Trademarks. All company, brand and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

© 2014 by Energy Sistem Soyntec S.A. All rights reserved



EN

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name: Energy Sistem Soyntec S.A.

Address: Pol. Ind. Finestrat C/, Calpe, 1- 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

We declare under our own exclusive responsibility that the product:

Energy Sistem™ - Extra Battery 10000+

Manufacturing country: China

Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 2004/108/CE of the European Parliament and of the Council of December 15th 2004



This symbol on the product or the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. For more information, please contact the local authority or dealer where you purchased the product.

CONDITIONS DE GARANTIE

Energy Sistem Soyntec SA garantit que le produit est exempt de défauts de matière et de fabrication à la date de la livraison du produit pour une période de 36 mois. Les batteries, dont la période de garantie est de 12 mois, sont exclues.

La garantie offerte par Energy Sistem™ couvre les défauts de matière ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou détériorations résultant d'un accident, d'une utilisation inadéquate ou d'une manipulation du produit effectuée ou tentée par des personnes autres que les réparateurs d'Energy Sistem™.

La garantie de 36 mois est valable pour l'Union européenne. Pour les autres pays, veuillez consulter la législation en vigueur ou votre distributeur local.

FONCTIONNEMENT DE LA GARANTIE

Lorsque vous entrez sur : <http://support.energysistem.com> et sélectionnez votre produit, vous pouvez trouver les FAQ (réponses aux questions les plus fréquentes), guides d'utilisation, drivers et mises à jour, comme la possibilité d'envoyer une consultation au service technique ou de gérer la garantie.

Vous pouvez vérifier la disponibilité du manuel dans votre langue sur <http://www.energysistem.com/fr-fr/support/manuals> Autrement, vous pouvez vous adresser à votre vendeur avec votre facture d'achat.

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Marques commerciales: Tous les autres noms de produits ou d'entreprises sont des marques de commerce ou marques déposées de leurs entreprises correspondantes.

© 2014 par Energy Sistem Soyntec S.A. Tous droits réservés.



FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du Fournisseur: Energy Sistem Soyntec S.A.

Adresse: Pol. Ind. Finestrat C/, Calpe, 1- 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

Energy Sistem™ - Extra Battery 10000+

Pays de fabrication: China

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 2004/108/CE du Parlement Européen et du Conseil du 15 Décembre 2004.



Ce symbole sur le produit ou le manuel signifie que votre équipement électrique et électronique doit être jeté à la fin de la vie séparément de vos déchets ménagers. Pour plus d'informations, s'il vous plaît contacter les autorités locales ou le revendeur où vous avez acheté le produit

PROCEDIMENTO DE GARANTIA

Visite a seção de Suporte em <http://support.energysistem.com> e selecione o seu produto para ver as FAQ (Perguntas frequentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis, assim como a possibilidade de realizar uma consulta ao serviço técnico ou solicitar a garantia. Você pode verificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em <http://www.energysistem.com/pt-pt/support/manuals>. Alternativamente, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adquirido o produto, apresentando o recibo de compra ou fatura. As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas Registradas. Todas as empresas, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas. © 2014 por Energy Sistem Soyntec S.A. Todos os direitos reservados.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nome do Fabricante: Energy Sistem Soyntec S.A. **Endereço:** Pol. Ind. Finestrat C/, Calpe, 1- 03509 Finestrat Alicante (España). **Tel:** 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto:

Energy Sistem™ - Extra Battery 10000+

País de fabricação: China



Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 2004/108/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 15 de Dezembro de 2004.

PT



PORTABLE BATTERY
ENERGY
Extra Battery 10000+

Guia Rápida / Quick Guide
Guia Rápida / Guia Rápida

INTRODUCCIÓN

Energy Sistem™ te agradece la compra de tu nueva Batería Portátil **Energy Extra Battery 10000+**. Deseamos que lo disfrutes. Esta batería portátil recargable con 10000mAh de capacidad es ideal para recargar tu smartphone, tablet, reproductor multimedia u otros dispositivos allá donde estés. Cable integrado y función de carga simultánea de 2 dispositivos.

Te aconsejamos que leas el presente manual de usuario para disfrutar del producto de una manera segura y aprovechando al máximo sus prestaciones.

Encuentra el manual completo de la **Energy Extra Battery 10000+** en el siguiente enlace <http://www.energysistem.com/guide/42005>

PRESENTACIÓN GENERAL

- 1 CABLE USB TIPO A-MICRO USB
- 2 INDICADOR LED
- 3 ENTRADA: MICRO USB DE 5V / 1000 mA
- 4 SALIDA: USB DE 5V / 1000 mA



PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

• Batería de polímero de litio con más fiabilidad, eficiencia y ligereza • Cable USB integrado, para evitar enredos o pérdidas • Circuito inteligente que permite recargar la Extra Battery y recargar tu dispositivo simultáneamente • Sistema inteligente que te permite cargar dos dispositivos a la vez • Ideal para cargar smartphones y tablets (vía Micro USB), compatible con las principales marcas del mercado y sistemas operativos* • Sistema inteligente de protección ante sobrecarga, pico de tensión y corto circuito • Indicador LED de carga • Agita tu Extra Battery para comprobar el estado de la carga • Permite retener el 95% de carga hasta 30 días • Batería precargada para uso inmediato • Auto apagado para ahorrar batería • Batería recargable de 3.6V / 10000 mAh • Entrada: micro USB de 5V / 1000mA y recarga a través de fuente USB estándar de 5V • Salida: USB 5V / 1000mA.

*Conector para iPhone/iPad no incluido.

INSTRUCCIONES DE USO

Carga de un dispositivo móvil:

Conecta el cable USB tipo A-Micro USB 1 a la entrada de alimentación del dispositivo móvil que quieres recargar. El proceso de carga comenzará de forma automática. Los indicadores LED parpadearán indicando la capacidad actual de la batería. Cuando finalice la carga, desconecta el dispositivo y la Extra Battery se apagará automáticamente.

Carga de Energy Extra Battery:

Conecta el cable USB tipo A-Micro USB 1 al conector micro USB de tu Energy Extra Battery 2. Conecta el extremo USB tipo A a un alimentador de 5V o a un ordenador con salida USB tipo A. La carga comenzará automáticamente, los indicadores LED 2 parpadearán secuencialmente para indicar que la batería está cargando y el nivel de carga actual. Cuando finaliza la carga, los 4 indicadores LED 2 se mantienen encendidos, indicando que la batería está completamente cargada. Desconecta tu Extra Battery de la corriente y se apagará instantáneamente.

NOTA IMPORTANTE:

Agita tu Extra Battery para comprobar el estado de la carga.

No se recomienda realizar la carga de la Extra Battery al mismo tiempo que está conectada a otro dispositivo, puesto que este tipo de operación puede reducir la vida útil de este producto.

CONTENIDO DE PRODUCTO

Energy Extra Battery 10000+ con Cable USB tipo A-Micro USB integrado.
Manual de usuario.

INTRODUCTION

Energy Sistem™ thank you for purchasing the new **Energy Extra Battery 10000+**. We hope you will enjoy it. This portable and rechargeable battery with 10000mAh capacity is ideal to recharge your smartphone, tablet, multimedia player or other devices wherever you go. Built-in cable and charge 2 devices at the same time.

We recommend you to read this user manual in order to get the most of your device on an easily and comfortable way, enjoying all features.

Find the whole **Energy Extra Battery 10000+** user manual on the following weblink <http://www.energysistem.com/guide/42005>

GENERAL PRESENTATION

- 1 USB CABLE TYPE A-MICRO USB
- 2 LED BATTERY LEVEL INDICATOR
- 3 INPUT: MICRO USB DE 5V / 1000 mA
- 4 OUTPUT: USB DE 5V / 1000 mA



MAIN FEATURES

• Reliable, efficient and light lithium polymer battery • Built-in USB cable to avoid tangles and losing the cable • Intelligent circuit that allows you to charge 2 devices at the same time • Ideal to charge smartphones, compatible with all market brands* • Intelligent Protection System when overcharging, voltage spikes and short circuit • LED charge indicator • Shake the battery to monitor the battery level • The battery keeps 95% charge up to 30 days • Pre-charged battery for immediate use • Portable and rechargeable lithium-ion battery 3.6V/10000mAh • Auto Power Off in order to save battery power • Input: Micro USB 5V / 1000mA; charge through standard 5V USB Host • Output: USB 5V / 1000mA.

*iPhone/iPad connectors not included.

USAGE INSTRUCTIONS

Portable device charges:

Connect the built-in USB cable with the micro USB port 1 of the portable device you want to charge. Charging process will start automatically. The LED indicators will flash indicating the current capacity of battery. Once the charge is finished, disconnect the device and the Extra Battery will switch off automatically.

Energy Extra Battery charge:

Connect the cable USB type A-Micro USB 1 with the micro USB port of your Energy Extra Battery 2. Then connect the USB type A end with a 5V charger or computer's USB port. Charging process will start automatically, LED indicator 2 will flash sequentially to indicate that the battery is charging and its level. When the charging process is finished, every LED indicator 2 will be on, indicating the battery is completely charged. Disconnect the Energy Extra Battery and it will switch off automatically.

IMPORTANT:

Shake the battery to control the battery level.

Charging the Extra Battery with a device connected at the same time is not recommended, as this procedure can reduce the normal life-cycle of this model of battery.

PRODUCT CONTENT

Energy Extra Battery 10000+ with built-in Micro USB-USB Type A Cable.
User manual.

INTRODUCTION

Energy Sistem™ vous remercie pour l'achat de cette nouvelle Batterie Portable **Energy Extra Battery 10000+**. On vous souhaite une bonne utilisation. Cette batterie portable et rechargeable avec 10000mAh de capacité est idéale pour recharger votre smartphone, tablettes, lecteurs multimédia ou d'autres appareils électroniques. Câble intégré. Possibilité de charger 2 appareils en même temps.

On vous conseille de lire le présent manuel de l'utilisateur pour profiter du produit d'une manière sûre et en profitant de ses fonctions.

Trouvez le manuel complet de l'**Energy Extra Battery 10000+** sur le site internet <http://www.energysistem.com/guide/42005>

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

- 1 CÂBLE USB TYPE A-MICRO USB
- 2 INDICATEUR LED
- 3 PORT D'ENTRÉE: MICRO USB DE 5V / 1000 mA
- 4 PORT DE SORTIE: USB DE 5V / 1000 mA



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

• Batterie de lithium-ion polymère plus fiable, efficace et légère • Câble inclus pour éviter les noeuds • Idéale pour charger des Smartphones et tablettes, compatible avec les principales marques du marché* • Indicateur LED de chargement • Permet de retenir 95% du chargement jusqu'à 30 jours • Son circuit intelligent permet de recharger deux appareils au même temps • Système de protection intelligente de surcharges, pointes de tension et court-circuits • Batterie préchargée pour une utilisation instantanée • Agiter pour contrôler l'état de la batterie • S'éteint automatiquement quand il n'y a pas d'appareils branchés pour économiser la batterie • Batterie lithium-ion portable et rechargeable de 3.6V / 10000mAh • Entrée: Micro USB de 5V / 1000mA et chargement à travers des ports USB standard de 5V • Sortie: USB 5V / 1000mA.

*Connecteur d'iPhone/iPad non inclus.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Chargement d'un appareil portable:

Branchez le câble USB type A-Micro USB 1 sur l'entrée du port de l'appareil portable à charger. Le processus de chargement commencera automatiquement. Les indicateurs LED clignoteront en indiquant la capacité actuelle de la batterie. Une fois le chargement terminé, déconnectez l'appareil et l'Extra Battery s'éteindra automatiquement.

Chargement de l'Extra Battery:

Branchez le câble USB type A-Micro USB 1 au port d'entrée micro USB de votre Extra Battery 2. Branchez le connecteur USB type A à une prise d'alimentation de 5V ou au port de sortie USB type A d'un ordinateur. Le chargement commencera automatiquement, les indicateurs LED 2 clignoteront de façon séquentielle pour indiquer que la batterie est en charge et le niveau de charge actuel. Quand le chargement est terminé, les 4 indicateurs LED 2 seront allumés, en indiquant que la batterie est complètement chargée. Débranchez votre Extra Battery et elle s'éteindra.

REMARQUE IMPORTANTE:

Agiter pour contrôler l'état de la batterie.

Il n'est pas recommandé de réaliser le chargement de l'Extra Battery en même temps qu'elle soit connectée sur un autre appareil, car cela peut réduire la durée de ce type de batterie.

CONTENU DU PRODUIT

Energy Extra Battery 10000+ avec Câble USB type A-Micro USB intégré.
Manuel d'utilisateur.

INTRODUÇÃO

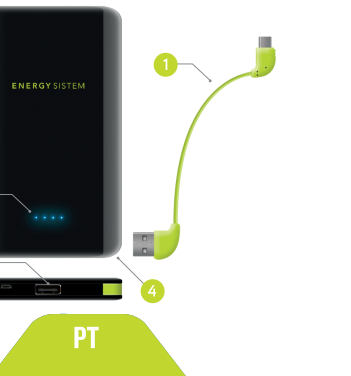
Energy Sistem™ agradece-lhe a compra da sua nova Batería Portátil **Energy Extra Battery 10000+**. Desejamos-lhe que o desfrute. Esta bateria portátil recarregável com 10000mAh de capacidade é ideal para carregar teu smartphone, tablet, leitor multimédia ou outros dispositivos onde quer que vá. Cabo integrado e função de carga simultânea de 2 dispositivos.

Aconselhamos-lhe a leitura do presente manual do usuário para desfrutar do produto de uma maneira segura e tirando ao máximo suas prestações.

Encontre o manual completo do **Energy Extra Battery 10000+** no link <http://www.energysistem.com/guide/42005>.

APRESENTAÇÃO GERAL

- 1 CABO USB TIPO A-MICRO USB
- 2 INDICADOR LED
- 3 ENTRADA: MICRO USB DE 5V / 1000 MA
- 4 SAÍDA: USB DE 5V / 1000 MA



PRINCIPAIS CARACTERÍSTICAS

• Batería de lítio-polímero com mais fiabilidade, eficiência e leveza • Cabo USB integrado para evitar enrolamentos ou perdas • Sistema inteligente que permite-lhe carregar dois dispositivos ao mesmo tempo • Ideal para carregar smartphones (via Micro USB), compatível com as principais marcas de Smartphones e tablets* • Sistema inteligente de proteção o sobrecarga, pico de tensão e curto-circuito • Indicador LED de carga • Agitar a Extra Battery e verificar o estado da carga • Permite reter o 95% de carga até 30 dias • Batería pré-carregada para utilização imediata • Auto-desligado para poupar batería • Batería recarregável de 3.6V / 10000 mAh • Entrada: micro USB de 5V / 1000mA e recarrega através de porta USB estándar de 5V • Saída: USB 5V / 1000mA.

*Conector para iPhone/iPad não incluído.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Carga de um dispositivo móvel:

Liga o cabo USB tipo A-Micro USB 1 à entrada para alimentação do dispositivo móvel que você quer recarregar. O processo de carga começará de forma automática. Os indicadores LED piscam e indicam a capacidade atual da bateria. Quando esteja finalizada a carga, desligue o dispositivo e a Extra Battery se desligar automaticamente.

Carga de Energy Extra Battery:

Liga o tipo A-Micro USB 1 no conector USB micro da sua Energy Extra Battery 2. Liga a extremidade USB tipo A num alimentador de 5V ou num computador com saída USB tipo A. A carga começará automaticamente, os indicadores LED 2 começam a piscar de forma sequencial para indicar que a bateria está sendo carregada e o nível de carga é atual. Quando finaliza o carregamento, os 4 indicadores LED 2 se mantêm ligados, indicando que a bateria está completamente carregada. Desliga tua Extra Battery da corrente e desligará.

AVISO IMPORTANTE:

Agitar a Extra Battery e verificar o estado da carga.

Não é recomendável realizar a carga da Extra Battery quando está ligada a outro dispositivo, uma vez que este tipo de operação pode diminuir a vida útil deste produto.

CONTEÚDO DO PRODUTO

Energy Extra Battery 10000+ com Cabo USB tipo A_ Micro USB integrado.
Manual do usuário.

